

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
01	Bembe	tous	bonso, mionso	lexico : Niemet / Polak 1983
01	Bembe	tous	ntsɔ	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
01	Bembe	tous	bonso, mionso	lexico : Kimbouala / Polak 1983
02	Bembe	bras	kooko, mioko	lexico : Kimbouala / Polak 1983
02	Bembe	bras	kɔɔkɔɔ, mi-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
02	Bembe	bras	kokο	lexico : Niemet / Polak 1983
03	Bembe	cendre	lufút <u>u</u>	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
03	Bembe	cendre	butoto-mpolo	lexico : Niemet / Polak 1983
03	Bembe	cendre	butoto-mpolo	lexico : Kimbouala / Polak 1983
04	Bembe	écorce	kiyúbəl, bi-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
04	Bembe	écorce	kiyubulu	lexico : Niemet / Polak 1983
04	Bembe	écorce	kiyubulu, biyubulu	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
05	Bembe	ventre	móyə, mi-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
05	Bembe	ventre	muoyo, miyo	lexico : Niemet / Polak 1983
05	Bembe	ventre	muhoyo, mihoyo	lexico : Kimbouala / Polak 1983
06	Bembe	grand	mukutu	lexico : Niemet / Polak 1983
06	Bembe	grand	(mu) lá	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
06	Bembe	grand	mukutu, bu-	lexico : Kimbouala / Polak 1983
07	Bembe	bird	nuúuní, bá-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
07	Bembe	oiseau	nuni, banuni	lexico : Niemet / Polak 1983
07	Bembe	oiseau	noni, banoni	lexico : Kimbouala / Polak 1983
08	Bembe	mordre	kutatika	lexico : Niemet / Polak 1983
08	Bembe	mordre	kutsúa, tsúa, tsuéné	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
08	Bembe	mordre	kutatika	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
09	Bembe	noir	kupindi	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
09	Bembe	noir	kupinda	lexico : Niemet / Polak 1983
09	Bembe	noir	kupinda	lexico : Kimbouala / Polak 1983
10	Bembe	sang	makila	lexico : Kimbouala / Polak 1983
10	Bembe	sang	mákila	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
10	Bembe	sang	makila	lexico : Niemet / Polak 1983
11	Bembe	os	kusu, má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
11	Bembe	os	muyisi, miyisi	lexico : Niemet / Polak 1983
11	Bembe	os	muyisi, miyisi	lexico : Kimbouala / Polak 1983
12	Bembe	sein	béne, má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
12	Bembe	sein	bene, mabene	lexico : Niemet / Polak 1983
12	Bembe	sein	bene, mabene	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
13	Bembe	brûler	kuyoka	lexico : Niemet / Polak 1983
13	Bembe	brûler (+ imp)	kutsúk, tsúk, tsuké	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
13	Bembe	brûler	kuyoko	lexico : Kimbouala / Polak 1983
14	Bembe	nuage	matutu	lexico : Niemet / Polak 1983
14	Bembe	nuage	ditutí, ma-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
14	Bembe	nuage	tutu, matutu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
15	Bembe	froid	kiósí	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
15	Bembe	froid	ki os i	lexico : Niemet / Polak 1983
15	Bembe	froid	ki os i	lexico : Kimbouala / Polak 1983
16	Bembe	venir (+ imp)	kuyisə, yidá, yisé	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
16	Bembe	venir	kwisa	lexico : Niemet / Polak 1983
16	Bembe	venir	kwisa	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
17	Bembe	mourir (+ imp.)	kúf u a, f uá, f ué b n ε	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
17	Bembe	mourir	ku-fwa	lexico : Niemet / Polak 1983
17	Bembe	mourir	ku-fwa	lexico : Kimbouala / Polak 1983
18	Bembe	chien	mbuá, ba-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
18	Bembe	chien	mbwa	lexico : Niemet / Polak 1983
18	Bembe	chien	mbwa, bambwa	lexico : Kimbouala / Polak 1983
19	Bembe	boire (+ imp)	kunua, nuú, nuúnénu	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
19	Bembe	boire	kunwa	lexico : Niemet / Polak 1983
19	Bembe	boire	ku-nwa	lexico : Kimbouala / Polak 1983
20	Bembe	sec	kukana	lexico : Niemet / Polak 1983
20	Bembe	sec	-kana	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
20	Bembe	sec	kukana	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
21	Bembe	oreille	k u t u	lexico : Niemet / Polak 1983
21	Bembe	oreille	kutú, má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
21	Bembe	oreille	kutu, makutu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
22	Bembe	manger (+ imp)	kúdiá, mdiá, diéné	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
22	Bembe	manger	ku-dia	lexico : Niemet / Polak 1983
22	Bembe	manger	ku-dia	lexico : Kimbouala / Polak 1983
23	Bembe	oeuf	díkí má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
23	Bembe	oeuf	diki, miki	lexico : Niemet / Polak 1983
23	Bembe	oeuf	diki, miki	lexico : Kimbouala / Polak 1983
24	Bembe	oeil	dísú má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
24	Bembe	oeil	disu, misu	lexico : Niemet / Polak 1983
24	Bembe	oeil	disu, misu	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
25	Bembe	graisse	má a s i	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
25	Bembe	graisse	ma s i	lexico : Niemet / Polak 1983
25	Bembe	graisse	ma s i	lexico : Kimbouala / Polak 1983
26	Bembe	plume	lusala, ntsala	lexico : Kimbouala / Polak 1983
26	Bembe	plume	lúsála, n-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
26	Bembe	plume	lusala, ntsala	lexico : Niemet / Polak 1983
27	Bembe	feu	mbáu	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
27	Bembe	feu	mbawu	lexico : Niemet / Polak 1983
27	Bembe	feu	mbawu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
28	Bembe	poisson	mbisi, bambisi	lexico : Niemet / Polak 1983
28	Bembe	poisson	mbisi, bambisi	lexico : Kimbouala / Polak 1983
28; 50	Bembe	viande, poisson	mbís i, bá-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
(29)	Bembe	voler	kuyiba	lexico : Niemet / Polak 1983
29	Bembe	voler + imp	kudumbúkə, dumbuká,	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
(29)	Bembe	voler	kuyiba	lexico : Kimbouala / Polak 1983
30	Bembe	plein	l u u l á	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
30	Bembe	plein	ku-l u l a	lexico : Niemet / Polak 1983
30	Bembe	plein	ku-l u l a	lexico : Kimbouala / Polak 1983
31	Bembe	donner	ku-ha	lexico : Niemet / Polak 1983; Gt CS 1404
31	Bembe	donner + imp.	há, mpá, mpéené	lexico : Kisoyo / Elounga 1988; Gt CS 1404
31	Bembe	donner	ku-ha	lexico : Kimbouala / Polak 1983
32	Bembe	bon	-buε	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
32	Bembe	bon	bubwe	lexico : Niemet / Polak 1983
32	Bembe	bon	bubwe	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
33	Bembe	terre	t ó o t ó	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
33	Bembe	terre	b u t o t o	lexico : Niemet / Polak 1983
33	Bembe	terre	b u t o t o	lexico : Kimbouala / Polak 1983
34	Bembe	cheveu	l u f u, m f u	lexico : Kimbouala / Polak 1983
34	Bembe	cheveu	l u f ú, m-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
34	Bembe	cheveu	m f u	lexico : Niemet / Polak 1983
35	Bembe	tête	m u t u	lexico : Niemet / Polak 1983
35	Bembe	tête	m u t ú, m i-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
35	Bembe	tête	m u t u, m i t u	lexico : Kimbouala / Polak 1983
36	Bembe	entendre + imp	k u y ú k a, y ú k á, y u k é é	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
36	Bembe	entendre	k u - y u k a	lexico : Niemet / Polak 1983
36	Bembe	entendre	k u - y u k a	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
37	Bembe	coeur	mú t íma, mí-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
37	Bembe	coeur	mu-t ima, mi-	lexico : Niemet / Polak 1983
37	Bembe	coeur	mu-t ima, mi-	lexico : Kimbouala / Polak 1983
38	Bembe	corne	mpók, ma-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
38	Bembe	corne	mpoko, mampoko	lexico : Niemet / Polak 1983
38	Bembe	corne	mpoko, mampoko	lexico : Kimbouala / Polak 1983
39	Bembe	tuer + imp	kudzusə, dzusá, dzusɛ̃ɛ̃	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
39	Bembe	tuer	ku-dzusa	lexico : Niemet / Polak 1983
39	Bembe	tuer	ku-dzusa	lexico : Kimbouala / Polak 1983
40	Bembe	genou	bongo, mabongo	lexico : Kimboualo / Polak 1983
40	Bembe	genou	bóngó, ma-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
40	Bembe	genou	bongo	lexico : Niemet / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
41	Bembe	savoir	ku-yaba	lexico : Niemet / Polak 1983
41	Bembe	savoir	kúyáabə	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
41	Bembe	savoir	ku-yaba	lexico : Kimbouala / Polak 1983
42	Bembe	feuille	lu-kaya, ma-	lexico : Niemet / Polak 1983
42	Bembe	feuille	lúkaya, má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
42	Bembe	feuille	lukaya, makaya	lexico : Kimbouala / Polak 1983
43	Bembe	jambe	kulu, milu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
43	Bembe	jambe	kúulu, míilú	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
43	Bembe	jambe	kulu	lexico : Niemet / Polak 1983
44	Bembe	couché	nɛŋnɛ	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
44	Bembe	couché	nengene	lexico : Niemet / Polak 1983
44	Bembe	couché	nengene	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
45	Bembe	foie	ma t s í i t s á	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
46	Bembe	long	bu l a	lexico : Niemet / Polak 1983
46	Bembe	long	-l á	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
46	Bembe	long	bu l a	lexico : Kimbouala / Polak 1983
47	Bembe	pou	ngí i ná, ba-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
47	Bembe	pou	n s í d i , bá-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
47	Bembe	pou	ng i na	lexico : Niemet / Polak 1983
47	Bembe	pou	ng i na, bangina	lexico : Kimbouala / Polak 1983
48	Bembe	homme	mubak a l a, babak a l a	lexico : Niemet / Polak 1983
48	Bembe	homme	bák l e, ba-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
48	Bembe	homme	mubak a l a, babak a l a	lexico : Kimbouala / Polak 1983
49	Bembe	beaucoup	-l á k a	lexico : Kisoyo / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
49	Bembe	beaucoup	laka	lexico : Niemet / Polak 1983
49	Bembe	beaucoup	laka	lexico : Kimbouala / Polak 1983
50	Bembe	viande	tongo	lexico : Niemet / Polak 1983
50	Bembe	viande	nyámə	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
50	Bembe	viande	tongo	lexico : Kimbouala / Polak 1983
51	Bembe	lune	ŋóngondo	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
51	Bembe	lune	muésí	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
51	Bembe	lune	ngondo	lexico : Niemet / Polak 1983
51	Bembe	lune	ngondo	lexico : Kimbouala / Polak 1983
52	Bembe	montagne	mulandu, milandu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
52	Bembe	montagne	mulandu	lexico : Niemet / Polak 1983
52	Bembe	montagne	múláándu, mí-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
53	Bembe	bouche	munuá, mi-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
53	Bembe	bouche	mu-nwa, mi-	lexico : Niemet / Polak 1983
53	Bembe	bouche	mu-nwa, mi-	lexico : Kimbouala / Polak 1983
54	Bembe	ongle	lunzaka, manzaka	lexico : Niemet / Polak 1983
54	Bembe	ongle	lunyáalá, nzáalá	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
54	Bembe	ongle	lunzala, banzala	lexico : Kimbouala / Polak 1983
55	Bembe	nom	nkúumbú, ma-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
55	Bembe	nom	kumbu	lexico : Niemet / Polak 1983
55	Bembe	nom	(n) kumbu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
56	Bembe	cou	nkíngu, má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
56	Bembe	cou	kingu, makingu	lexico : Niemet / Polak 1983; Gt sv CS 1086
56	Bembe	cou	kingu, makingu	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
57	Bembe	nouveau	mósóndó	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
57	Bembe	nouveau	mono	lexico : Niemet / Polak 1983
57	Bembe	nouveau	bumono	lexico : Kimbouala / Polak 1983
58	Bembe	nuit	bútsúku	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
58	Bembe	nuit	but suku	lexico : Niemet / Polak 1983
58	Bembe	nuit	but suku	lexico : Kimbouala / Polak 1983
59	Bembe	nez	mbóombó, má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
59	Bembe	nez	bombo	lexico : Niemet / Polak 1983
59	Bembe	nez	bombo, mambombo	lexico : Kimbouala / Polak 1983
60	Bembe	un	mosi, kimosi	lexico : Niemet / Polak 1983
60	Bembe	un	mósí	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
60	Bembe	un	mosi, kimosi	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
61	Bembe	chemin	nzíla, n-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
61	Bembe	chemin	nzila	lexico : Niemet / Polak 1983
61	Bembe	chemin	nzila, manzila	lexico : Kimbouala / Polak 1983
62	Bembe	personne	múútu, bá-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
62	Bembe	personne	mutu, batu	lexico : Niemet / Polak 1983
62	Bembe	personne	mutu, batu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
63	Bembe	pluie	mvula	lexico : Niemet / Polak 1983
63	Bembe	pluie	mvúla	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
63	Bembe	pluie	mvula	lexico : Kimbouala / Polak 1983
64	Bembe	rouge	kubenge	lexico : Niemet / Polak 1983
64	Bembe	rouge	-béngé	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
64	Bembe	rouge	kubenge	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
65	Bembe	racine	mudzú, mi-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
65	Bembe	racine	muansi, miansi	lexico : Niemet / Polak 1983
65	Bembe	racine	mwansi, miansi	lexico : Kimbouala / Polak 1983
66	Bembe	rond	nkóngəl̩	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
67	Bembe	sable	munyieengi	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
67	Bembe	sable	mu ni enge	lexico : Niemet / Polak 1983
67	Bembe	sable	mu ni enge	lexico : Kimbouala / Polak 1983
68	Bembe	dire + imp	1éé1é, 1éé1é, 1éé1éé	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
68	Bembe	dire	ku-1é1é	lexico : Niemet / Polak 1983
68	Bembe	dire	ku-1e1e	lexico : Kimbouala / Polak 1983
69	Bembe	voir + imp.	kumóno, móñó, móñéé	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
69	Bembe	voir	ku-mono	lexico : Niemet / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
69	Bembe	voir	ku-mono	lexico : Kimbouala / Polak 1983
70	Bembe	semence	bikunu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
70	Bembe	semence	mbút u, bí-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
70	Bembe	semence	bikunu	lexico : Niemet / Polak 1983
71	Bembe	assis	-zaklá	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
71	Bembe	assis	zaka la	lexico : Niemet / Polak 1983
71	Bembe	assis	dzaka la	lexico : Kimbouala / Polak 1983
72	Bembe	peau	mú-káandá, mí-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
72	Bembe	peau	mu-nkanda, mi-	lexico : Niemet / Polak 1983
72	Bembe	peau	mu-kanda, mi-	lexico : Kimbouala / Polak 1983
73	Bembe	sommeil	tólo	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
73	Bembe	sommeil	tolo	lexico : Niemet / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
73	Bembe	sommeil	t o l o	lexico : Kimbouala / Polak 1983
74	Bembe	petit	n t é l é	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
74	Bembe	petit	k i - l e s i	lexico : Niemet / Polak 1983
74	Bembe	petit	k i - l e s i , b i l e s i	lexico : Kimbouala / Polak 1983
74	Bembe	petit	bun t e l e	lexico : Kimbouala / Polak 1983
75	Bembe	fumée	m i í s i	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
75	Bembe	fumée	m w i s i	lexico : Niemet / Polak 1983
75	Bembe	fumée	m w i s i	lexico : Kimbouala / Polak 1983
76	Bembe	debout	t é l m é	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
76	Bembe	debout	t e l e m e	lexico : Niemet / Polak 1983
76	Bembe	debout	t e l e m e	lexico : Kimbouala / Polak 1983
77	Bembe	étoile	m b u e t l é	lexico : Kisoyo / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
77	Bembe	étoile	mbwete te	lexico : Niemet / Polak 1983
77	Bembe	étoile	mbwete te	lexico : Kimbouala / Polak 1983
78	Bembe	pierre	tári, má-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
78	Bembe	pierre	tari, matari	lexico : Niemet / Polak 1983
78	Bembe	pierre	tari, matari	lexico : Kimbouala / Polak 1983
79	Bembe	soleil	mwini	lexico : Niemet / Polak 1983
79	Bembe	soleil	múiní	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
79	Bembe	soleil	ntangu, ma-	lexico : Kimbouala / Polak 1983
80	Bembe	nager + imp	kuyééééé, yééééééé, yééééééé	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
80	Bembe	nager	kutsaya	lexico : Niemet / Polak 1983
80	Bembe	nager	kutsaya	lexico : Kimbouala / Polak 1983
81	Bembe	queue	mukíla	lexico : Kisoyo / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
81	Bembe	queue	mukila, mikila	lexico : Niemet / Polak 1983
81	Bembe	queue	mukila mikila	lexico : Kimbouala / Polak 1983
82	Bembe	langue	ludima, ndima	lexico : Niemet / Polak 1983
82	Bembe	langue	lulíma, ndíma	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
82	Bembe	langue	ludima, ndima	lexico : Kimbouala / Polak 1983
83	Bembe	dent	dinu, minu	lexico : Niemet / Polak 1983
83	Bembe	dent	díinú, mí-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
83	Bembe	dent	dinu, minu	lexico : Kimbouala / Polak 1983
84	Bembe	arbre	mútí, mí-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
84	Bembe	arbre	muti, miti	lexico : Niemet / Polak 1983
84	Bembe	arbre	muti, miti	lexico : Kimbouala / Polak 1983
85	Bembe	deux	-oo1	lexico : Kisoyo / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
85	Bembe	deux	mo lo, bi o lo	lexico : Niemet / Polak 1983
85	Bembe	deux	mo lo, bi o lo	lexico : Kimbouala / Polak 1983
86	Bembe	marcher	ku-ende	lexico : Niemet / Polak 1983
86	Bembe	marcher + imp.	kú e yé ε endé, gε ε ndé, yε ε ndé ε	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
86	Bembe	marcher	ku-ende	lexico : Kimbouala / Polak 1983
87	Bembe	chaud	ki úng la	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
87	Bembe	chaud	mbaku	lexico : Niemet / Polak 1983
87	Bembe	chaud	mbaku	lexico : Kimbouala / Polak 1983
87	Bembe	chaud	ni ang a la	lexico : Kimbouala / Polak 1983
88	Bembe	eau	má ampá; mampa	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
88	Bembe	eau	mampa	lexico : Niemet / Polak 1983
88	Bembe	eau	mampa	lexico : Kimbouala / Polak 1983

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
89	Bembe	quoi ?	nkí i	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
89	Bembe	quoi ?	nk i	lexico : Niemet / Polak 1983
89	Bembe	quoi ?	nk i	lexico : Kimbouala / Polak 1983
90	Bembe	blanc	-hembke	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
90	Bembe	blanc	ɛmbeke	lexico : Niemet / Polak 1983
90	Bembe	blanc	hembeke	lexico : Kimbouala / Polak 1983
91	Bembe	qui ?	na	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
91	Bembe	qui ?	nani	lexico : Niemet / Polak 1983
91	Bembe	qui ?	na	lexico : Niemet / Polak 1983
91	Bembe	qui ?	nani	lexico : Kimbouala / Polak 1983
91	Bembe	qui ?	na	lexico : Kimbouala / Polak 1983
92	Bembe	femme	mukieet, ba-	lexico : Kisoyo / Elounga 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu H11

N°	Language	Meaning	Word	Source
92	Bembe	femme	muk i e t u	lexico : Niemet / Polak 1983
92	Bembe	femme	muk i e t u, baki e t u	lexico : Kimbouala / Polak 1983
93	Bembe	aller + imp.	kúyεndá, yεndé, yεndéε	lexico : Kisoyo / Elounga 1988
93	Bembe	aller	kíé	lexico : Kisoyo / Elounga 1988